EL ISLEÑO

PERIÓDICO DE INTERESES MATERIALES

TELÉFONO NÚM. 20 — APARTADO NUM. 8

Año XXXV — Palma de Mallorca sábado 5 de Diciembre de 1891 — Núm. 11454



D. FRANCISCO GOMILA Y PUJOL

Secretario del Excmo. Ayuntamiento

HA FALLECIDO

(E. P. D.)

La Corporación municipal y la familia del finado, ruegan á sus amigos y conocidos que se sirvan asistir á las cuatro de la tarde de hoy sábado, al rosario que se rezará en la iglesia parroquial de San Nicolás y luego á la conducción del cadáver; y el lúnes 7 del corriente á las once de la mañana, al funeral que en sufragio del alma del difunto se celebrará en la misma iglesia de San Nicolás.

No se invita particularmente.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo ha concedido 40 dias de indulgencia á los que asistan al rosario y funeral, y apliquen una oración en sufragio del alma del finado. 1404

Francisco Gomila

Nos parece verle en el saloncito de la secretaría del Ayuntamiento, con la sonrisa en los labios, tendiéndonos la mano por encima de la mesa, de aquella mesa que tantos años ha sentido correr sobre sí la pluma del infatigable, honradísimo, y probo empleado de nuestra corporación municipal que pasó á mejor vida en la tarde de ayer.

Cruenta enfermedad ha minado en largas semanas aquel cuerpo activo, incansable, apagando la mirada clara, vivísima de nuestro buen amigo. Amortajado le vimos anoche al saber la infausta noticia; la muerte ha pasado su mano descarnada por la despejada frente de Gomila, sin mostrarse dura y rigurosa. Plácida y apaciblemente descansa en el féretro el amigo querido, pareciendo estar sumido en sueño apacible.

***

Don Francisco Gomila y Pujol ingresó en el Ayuntamiento, apenas le apuntaba el bozo, en 17 de Marzo de 1860, merced al nombramiento de meritorio de los escribientes de la Secretaría.

De paje á capitán recorrió el Sr. Gomila toda la escala de puestos, conquistados á fuerza de labor, llegando á ser jefe de la complicada dependencia que regentó hasta ayer.

A los tres años y medio de su ingreso en el Ayuntamiento, en 18 de Diciembre de 1863 ascendió á escribiente tercero; á escribiente segundo en 12 de Enero de 1865; y en 21 de Diciembre de 1866 fué nombrado escribiente primero.

En estas épocas calamitosas del cólera, lo mismo que en la revolucionaria del 72 al 74, se distinguió Gomila por su asiduidad y por su constancia en el trabajo. Ni un solo dia dejó de asistir al Ayuntamiento para prestar inapreciables servicios, mucho más dignos de notar en esas épocas azarosas.

En 30 de Abril de 1871 alcanzaba Gomila el puesto de oficial cuarto; el de oficial primero en 27 de Septiembre de 1872 y finalmente obtenia la plaza de Secretario, con carácter interino el 13 de Enero de 1874 y en propiedad el 2 de Marzo del mismo año.

Ha desempeñado, pues, el espinoso cargo durante casi diez y ocho años.

En ese espacio ¡cuántos servicios, cuánto trabajo, cuánto desinterés debe al Sr. Gomila Palma entera!

***

Pronunciado desde el primer dia de su enfermedad fatídico diagnóstico por la ciencia médica, no podiamos habituarnos, ninguno de los que nos preciábamos con la amistad de Gomila, á la idea de que debía morir el activo empleado, más que jefe compañero de sus subalternos.

De ahí que anoche al saberse la defunción en el cabildo municipal—reunido precisamente en sesión, como si la muerte hubiese querido que, oficialmente, la conociera el Ayuntamiento á penas ocurrida—fuera tanta la impresión causada por la dolorosa noticia. El Marqués de la Bastida, á penas pudo anunciarla á sus compañeros, tal era la emoción que sentía. Balbuceante, como nunca le habíamos visto, dio cuenta al Ayuntamiento de la desgracia, que el Ayuntamiento en masa oyó con el más profundo pesar, no cubriendo el rostro con el acomodaticio disgusto oficial, sinó corroyendo el sentimiento las fibras más intensas del corazón de todos y cada uno de los concejales que estimaban al Sr. Gomila como se merecía.

El Ayuntamiento acordó anoche, como tributo de agradecimiento por los buenos servicios que debía al difunto Secretario, costear su entierro y las honras fúnebres del finado.

A ese acuerdo unánime, no podemos menos de rendir nuestro aplauso.

***

Incoherentes y desligados van los párrafos que escribimos. Galmés anteayer y ayer Gomila, han puesto á prueba nuestro triste deber de rendir público testimonio del sentimiento que nos embarga por tan sensibles sucesos. Perdónesenos, pues.

Qué contraste entre ambas muertes! Galmés víctima en pocas horas de agudísima herida. Gomila luchando meses con su terrible enfermedad, siempre con esperanzas de vida, muriendo con la sonrisa en los labios, diciendo á los que le rodeaban:

—Me encuentro muy bien; como no me había sentido hacia días.

***

Por espacio de mucho tiempo, sin querer quitar condiciones ni aptitudes al que resulte favorecido con la plaza que deja vacante nuestro amigo, será echado muy de menos el Sr. Gomila en la Secretaría del Ayuntamiento.

Su constancia, su laboriosidad, pero sobre todo ese espíritu práctico que le distinguía y esa claridad de criterio para resolver de plano, á penas presentada, cualquier dificultad administrativa, cualquier entorpecimiento en el complicado engranaje de la máquina municipal, no se encuentra tan comunmente, ni aun en los que como el difunto Secretario, había pasado toda su vida al servicio de la Casa de la Villa, y había recorrido todos los puestos desde el meritorio y árido primer escalón al amplio y codiciado rellano.

Cuantos alcaldes han estado al frente de nuestro Ayuntamiento, saben muy bien si en muchísimas ocasiones han consultado con Gomila detalles graves del mando municipal, y si han considerado al difunto Secretario, más que como á tal, como compañero cuyo valioso consejo era inapreciable, cuyas resoluciones eran indudables, inéquivocas.

***

Si en algo puede aliviar á la viuda de nuestro buen amigo, á su hermano D. Juan, á sus hermanas—que si ha de aliviarles—el dolor que aflige hoy á todos los que hemos estimado á D. Francisco Gomila, pedimos plaza para poner á la cabeza de todos, la acendrada espresión del sentimiento que embarga á la redacción de EL ISLEÑO.

El congreso católico de Sevilla

Hé aquí la carta que el arzobispo de Sevilla, señor Sanz y Forés, dirige á todos los reverendos obispos españoles con motivo de la celebración del Congreso Católico que se ha de verificar en Sevilla en el mes de abril próximo:

«ARZOBISPADO DE SEVILLA.

Excmo. y Rvmo. Sr...

Muy señor mío y venerado hermano: Tiene V. E. conocimiento de que al terminar el segundo Congreso Católico celebrado en Zaragoza, y á pesar de las razones que me permití exponer para que se reuniese el tercero en otra de las ciudades Metropolitanas, resolvieron los prelados allí reunidos que tuviese lugar en Sevilla.

Posteriormente, conferenciando con algunos venerables hermanos y comunicándome con otros por escrito, quedó acordado que tenga efecto en los últimos dias de abril del año próximo, inaugurándose el 26, en que la Iglesia de Sevilla solemniza la fiesta de su glorioso patronato el gran doctor de España San Isidoro.

Tanto en Zaragoza como en mis cartas á los hermanos, á quienes me refiero, propuse algunas modificaciones al reglamento de los Congresos anteriores, que fueron por ellos aprobadas, y que verá V. E. en el ejemplar que tengo el honor de remitirle, encaminadas especialmente á facilitar los trabajos de las secciones, que son, sin duda, la parte mas importante del Congreso, y de los que hay derecho á esperar mayor fruto si en ellas acordado y aceptado después por toda la Asamblea, se lleva á la práctica, como con empeño debe procurarse por todos los católicos.

Acompaña al reglamento los puntos que se proponen al estudio de las indicadas secciones. Observará V. E. que son menos en número que los presentados en los Congresos anteriores; pero así se ha considerado oportuno, tanto porque no es posible, ni prudente abarcarlo todo de una vez, como para que puedan estudiarse mas á fondo, y tratarse con mas detenimiento en los pocos dias que dura el Congreso. Observará igualmente que algunos lo fueron ya en los anteriores; pero se ha creido conveniente volver sobre ellos, por su importancia, para que, tratándolos de nuevo, sea más facil llegar á un resultado práctico, adoptándose los medios conducentes á que pasen de la esfera de conclusiones, en teorías aceptadas, la de obras positivas y de resultados duraderos.

El programa del Congreso, con las tesis para los discursos en las sesiones solemnes, se publicará oportunamente.

Al dar á V. E. conocimiento de todo ello, no dudo que, con el celo con que cooperó al feliz éxito de los congresos precedentes, se dignará hacerlo para que el futuro, no solo no desmerezca de la importancia de aquellos, sinó que complete, en lo posible, la obra empezada en defensa de la religión y de los derechos de la santa Iglesia.

Al efecto, me permito suplicar á V. E. se sirva nombrar en su diócesis una comisión que se entienda con la junta establecida en esta, para cuanto se relacione con la inscripción de socios, y demás que conduzca á la consecución del único fin que todos nos proponemos.

Esperando, por último, que permitiéndolo sus graves y múltiples ocupaciones, se dignará concurrir personalmente á la anunciada Asamblea, me complazco en repetirme su seguro servidor y afectísimo Hermano q. b. s. m.,

BENITO, *Arzobispo de Sevilla.*»

Entre los distintos asuntos que han de ser objeto de las deliberaciones de este Congreso, figuran:

«La santificación de las fiestas desde el punto de vista moral y religioso.»

«Los modernos descubrimientos en sus relaciones con la doctrina revelada.»

«Necesidad de combatir la enseñanza en todos grados.»

«Medios para combatir la libertad de la prensa.»

«Conveniencia de fundar una asociación de maestros para la enseñanza católica de la niñez.»

«Funestísimos extragos que la propaganda anticristiana hace en las costumbres por medio de las artes y letras.»

«Medios que deben emplearse para contrarrestar sus efectos, particularmente en la novela.»

«Urgente necesidad de dar activa organización á la propaganda escrita para restaurar el espíritu cristiano, según las indicaciones del actual Pontífice en su Encíclica *Exeunte anno* y de establecer bibliotecas populares, aún en pueblos de poco vecindario; modo práctico de conseguirlas.»

Redención y sustitución

Península y Ultramar

Circular.—Excmo. Sr.: En vista de lo que determina el párrafo segundo del artículo 153 de la ley de reclutamiento y reemplazo del ejército de 11 de julio de 1885, y en vista de la necesidad de reemplazar las bajas del ejército en el distrito de la isla de Cuba durante los meses de marzo y abril del año próximo, la Reina regente del reino, en nombre de su augusto hijo el Rey (q. D. g.), de acuerdo con el Consejo de ministros, ha tenido á bien disponer:

1.° La redención del servicio en Ultramar para los mozos del reemplazo del año actual se verificará dentro del plazo que media entre el día del sorteo y el 1.° de marzo siguiente.

2.° Con arreglo al precepto del artículo 164 de la misma ley, se señala igual plazo para la sustitución.

3.° Desde el día señalado para el sorteo, 12 de diciembre próximo, según real orden circular de 18 del actual, hasta el 12 de febrero siguiente, podrán redimirse por 1,500 pesetas los mozos comprendidos en esta disposición, y desde esta fecha hasta el 1.° de marzo, por 2,000.

4.° Queda subsistente el plazo señalado por la ley para redimir del servicio de la Península.

5.° Los capitanes generales de los distritos adoptarán las disposiciones convenientes para que la presente disposición sea publicada en los «Boletines oficiales» de las provincias, á fin de que pueda llegar á conocimiento de los interesados.

De real orden lo digo á V. E. para su conocimiento y efectos consiguientes.—Dios guarde á V. E. muchos años.—Ma-

drid 28 de noviembre de 1891.—Azcárraga.—Señor...

Una dolora de Campoamor

La última que ha escrito el gran poeta—el poeta eternamente jóven, el que de muchos años acá nos consuela y resarce á todos de las prosas y rimas corrientes—es la que van á ver nuestros lectores, gracias á la diligencia devotísima de Luis Alfonso, que ha alcanzado de Campoamor el conocimiento y goce de tan delicada primicia.

No ha salido del inagotable y siempre fresco manantial, otra ninguna que pueda llamarse más hermosa:

El amor no perdona
Murió Julia, maldecida
Por un hombre á quien vendió:
Y en el punto en que dejó
El presidio de la vida
La dijo Dios: «¡Inconstante!
Ve al Purgatorio á sufrir,
Y reza, hasta conseguir
Que te perdone tu amante.»
—«¡Oh, cuán grande es mi alegría—
Dijo ella, en sufrir por él!
Quien no perdona á una infiel,
Es que la ama todavía».
Y al Purgatorio bajó
Contenta, aunque condenada,
Pensando que aun era amada.
Del hombre á quien ofendió
Y cuando, al fin, con pesar,
Le dió su amante el perdón,
Se le oprimió el corazon
Hasta romper á llorar.
Y Julia, ya absuelta, es fama,
Que, llena de desconsuelo,
Decía, entrando en el Cielo:
«¡Me perdona! ¡Ya no me ama!»
....

Esclavos de venta

En las cárceles de Mogador han ingresado 136 presos de guerra de la kábila de Beni M'tir.

En Fez continúa la venta de seres humanos en el mercado *Soc el guessel*. Las escenas que relatan los viajeros son verdaderamente horribles.

En ese mercado había expuestos á la la venta varios esclavos de ambos sexos y de distintas edades. Dos jóvenes, casi niñas, fueron vendidas, una en 40 y la otra en 50 duros.

La escena mas terrible estuvo reservada para una infeliz madre, á quien le fué arrancado de los brazos un niño que no contaría un año; la madre y el hijo habian sido puestos á la venta por su dueño, y vendidos á distintos compradores. La madre fué comprada en 60 duros, y el hijo en 35, y al ser este arrancado sin piedad de los brazos de la madre, la escena que tuvo allí lugar fué de las más dolorosas que se pueden presenciar.

Compadecidos varios europeos que paseaban por el mercado, intentaron pagar al *amo* el valor de ambos esclavos; pero una nube de fanáticos se interpuso á gritos desaforados, y esta obra meritoria no pudo ser realizada.

Así cumple el gobierno marroquí la promesa hecha á los gobiernos europeos de prohibir la venta pública de esclavos.

La mayor parte de los esclavos que se venden en el mercado sin robados de las kábilas vecinas de Fez.

Noticias

Durante el recuento de dinero del Tesoro de los Estados Unidos, practicado hace algunos años, hallóse en un rincón de una de los bóvedas una caja maciza de madera, atada fuertemente con una cinta roja y cerrada con llave, la cual no pudo encontrarse.

Llamado un cerrajero y abierta la caja, se halló en ella un frasco con diamantes, otro con perlas y otro con esencia de rosas y finalmente, un pedazo de oro puro.

Esa caja la había remitido el año 1823 el gobierno del Japón al presidente Monreo, y fué depositada en las bóvedas del Tesoro por orden del Congreso, habiendo quedado allí desde entonces por no haberse legislado nada con respecto á su aceptación.

Ha fallecido en Viena el archiduque, hijo del archiduque Reniero José, antiguo virey de Lombarto-Véneto.

En Buenos Aires se ha descubierto una conspiración contra el general Mitre, hallándose entre los conjurados el cuerpo de bomberos y los agentes de policía de la capital.

Circula la noticia en Paris de que Su Santidad León XIII ha encargado á su nuncio en aquella capital que manifieste á los prelados franceses que desaprueba la agitación clerical con la República.

Una hermosísima jóven, llamada Isabel Armstrong, conocida en el mundo teatral con el nombre de Alicia Pastar, ha sido víctima y origen de un horrible drama acaecido en el circo de Greenock, situado en la ciudad Clyde (Escocia).

Alicia Pastor formaba parte de la compañía Coeke, y había inspirado al director de la misma, Federico Storey, una pasión furiosa, á la que no correspondía la actriz.

Todas las tentativas del desdeñado amante fueron inútiles y decidió vengarse.

Cuando Alicia Pastor se retiraba del teatro, lo hacía acompañada de una doncella.

Storey la salió al encuentro una noche.

—¿Por qué me tratas como á un perro?—le dijo.

Y antes de que la joven pudiera responderle levantó sobre ella su mano, armada de un puñal, y descargó á la joven un golpe terrible que le dejó muerta en el acto.

Storey ha sido preso.

En las oposiciones celebradas en Valladolid para escuelas de niñas de instrucción primaria, han ocurrido, según se dice, varios incidentes.

Algunas opositoras sufrieron desmayos en el acto de los ejercicios orales, y tambien se dice que dos de ellas, que quedaron suspensas, han perdido la razón.

Ha desaparecido el administrador de Hacienda de los Arcos (Cádiz), dejando algunos descubiertos.

El aprovechamiento del humo puede dar lugar á grandes rendimientos.

En una sola fábrica de Glasgow, se recogen 1.700,000 metros cúbicos próximamente de gas de los altos hornos y se obtienen unos 113,000 litros de aceite por semana; el residuo gaseoso sirve de combustible para la calefacción de las calderas y se obtiene además cierta cantidad de amoníaco.

Según se dice, los aceites recogidos son excelentes para la carburación del gas de hulla.

En la segunda representación verificada el martes en el Teatro Real de Madrid, de la opera *Rachele*, fuera de abono, solo se vendieron entre localidades y entradas por valor de 200 pesetas.

Su autor, ante tal fracaso, renunció á la tercera representación.

En la Habana se ha verificado la vista de la causa que se sigue contra Oteiza, quien ha declarado qué él aparece como culpable, pero que los verdaderos criminales son los que tiene detrás.

El *Flyng Scotcgman*, tren exprés entre Londres y Edimburgo y el *Royal Blue Limited Express*, tren rápido entre Jersey City y Washington, se quedan muy atrás comparados con el tren-rayo que la New-York Central ha inaugurado recientemente entre Nueva York y Buffalo el cual ha recorrido el trayecto comprendido entre estas dos ciudades, distantes entre sí 760 kilómetros, en 440 minutos: ha recorrido, pues, 96 kilómetros por hora, velocidad que hasta el presente no ha alcanzado ningún tren del mundo.

La fragata de madera de cuatro palos *El Shenandoah*, que es el buque más grande que ha cruzado los mares, ha fondeado en el Havre procedente de San Francisco, después de 105 días de navegación.

Su desplazamiento es de 3.300 toneladas y su calado de 27 piés.

Su cargamento es de 5,000 toneladas de trigo.

Para producir las 5,200 toneladas de trigo que lleva El Senandoah, se necesitan 2,200 hectáreas de tierra fértil.

La soprano señora Trebelli, conocida con el sobrenombre de Menestrel, se ha visto obligada á abandonar su carrera artística por haber invadido la parálisis una parte de su cuerpo.

De un tren robaron la semana pasada 1.200 cigarros de 10 céntimos que la Sociedad arrendataria de tabacos enviaba á Rivadía.

Una niña de cinco meses, hija de un zapatero de Avilés (Asturias), ha fallecido á consecuencia de las heridas que le causaron los ratones en ocasión en que se hallaba la expresada niña sola en el lecho.

Leemos en un periódico de Málaga:

«Se decía ayer que algunos antiguos abonados al teatro de Cervantes manifestarían á la compañía que dirige el notable actor señor Cepillo, no ponga en escena ninguna obra de D. Eusebio Blasco, teniendo en cuenta el disgusto que produjeron aquí las apreciaciones contra Málaga, hechas recientemente por ese autor al ocuparse de un sangriento suceso.»

Cuando Jacques II era todavía duque de York fué un dia por curiosidad á visitar al gran Milton, que estaba ciego y abrumado por los años,

Al verle en aquella situación, le dijo el duque:

—Reconoced la justicia de Dios; vuestra ceguera es el castigo de Dios, y merecido lo teneis por vuestros escritos contra mi padre.

—Si cree vuestra alteza, replicó el poeta que las calamidades que nos mande Dios son las manifestaciones de su cólera, ¿cómo explicais la suerte de vuestro padre? El debió ser más culpable que yo, porque él perdió la cabeza, y yo no he perdido más que los ojos.

El duque herido por esta respuesta, pidió al rey Carlos II, su hermano, que mandara ahorcar al poeta, al viejo y miserable Milton, al libelista infame.

—¿Para qué hacerle ahorcar?—exclamó el rey—Eso sería hacerle un favor. ¿Está ciego y enfermo? ¡Pues es suficiente! ¿Es desgraciado? ¡Pues que viva!

De Menorca

En el punto acostumbrado de la santa Iglesia Catedral de Ciudadela queda fijado el edicto llamando á oposiciones para un beneficio de Concordato con el cargo de Sochantre.

Don Pedro Meliá y Pons ha presentado la renuncia del cargo de Administrador de Loterías del pueblo de Alayor, que desempeñaba.

Crónica Local

Rogamos á los suscritores de EL ISLEÑO, especialmente á los forenses, que están en descubierto en esta Administración, se sirvan saldar sus atrasos en todo el corriente mes.

Rogamos á los suscritores de BLANCO Y NEGRO, especialmente á los forenses, que están en descubierto en esta Administración, se sirvan saldar sus atrasos en todo el corriente mes.

Conforme indicamos, el miercoles de la semana próxima, dará un concierto el Círculo Mallorquin el distinguido guitarrista Sr. Tárrega.

A los que no le hayan oido aun les aconsejamos que no falten.

Nosotros así lo haremos; tanto para gozar una vez mas del incomparable maestro, cuanto para corresponder á la galante invitación con que nos ha distinguido el presidente del Círculo nuestro amigo Sr. Cerdó.

***

El programa de esa velada es el siguiente:

PRIMERA PARTE

1.º Melodía napolitana.—*Verdi.*
2.º Romanza sin palabras.—*Mendelshon.*
3.º Fantasía sobre motivos de *Marina.*—*Arrieta.*
4.º Estudio de concierto sobre el trémolo de Gottschalk.—*Tárrega.*
5.º Miscelánea española.—*Tárrega.*

SEGUNDA PARTE

1.º Minuetto.—*Bolzoni.*
2.º Serenata árabe.—*Tárrega.*
3.º Marcha fúnebre.—*Thalberg.*
4.º Estudio.—*Sors.*
5.º Variaciones sobre motivos del Carnaval de Venecia.—*Tárrega.*

A las seis de la mañana entraba hoy en el puerto el vapor-correo *Palma*, procedente de Barcelona.

Además de la valija ha traido variado cargo, del que formaban parte 30 reses vacunas.

Hace tres dias que se intentó asaltar una casa vecina á la taberna de *las Rafaletas*.

Se apercibieron los vecinos al ver algun bulto sospechoso; reconocidos los alrededores se encontró una escalera adosada á la parte trasera de la casa, por donde debió pretender entrar el caco.

Al anochecer de ayer, salió para Valencia el vapor *Bellver*.

En ese puerto debe tomar un cargamento de naranja para Liverpool.

La empresa del Teatro-Circo nos ha enseñado una carta, que acaba de recibir, de D. José Masip encargado en Barcelona de los últimos detalles para la venida de la compañía de ópera que debía llegar hoy, diciendo que no pudo embarcarse ayer porque no tuvieron tiempo de llegar los profesores de orquesta.

La compañía vendra el martes, comenzando á últimos de semana.

Ha comenzado á removerse el piso á la entrada de la calle de San Jaime, suponemos que para colocar la tubería de hierro conductora de las aguas á la fuente de las Tortugas.

A propósito de tuberias.

¿Hasta cuando ha de estar, al raso, la que se trajo para la acequia matriz que ha de colocarse en la Rinconada de Sta. Margarita?

¿No le parece al Sr. Alcalde y á todos los Sres. del Ayuntamiento que ya es hora de colocarla?

El haberla traido, supone que había necesidad de ella; y siendo así, no se esplica la manera como se procede.

¡No quiera Dios que la que ha de servir para la antedicha fuente, siga el ejemplo!

Los artilleros de guarnición en esta plaza celebraron ayer la festividad de su patrona Sta. Bárbara con las demostraciones y regocijos que acostumbran todos los años; y hoy ofrecerán una misa de *requiem*, en la parroquial de Santa Cruz para eterno descanso de sus compañeros de armas.

Dos muchachos á quienes un agente de vigilancia llevaba ayer atados á la inspección, tuvieron habilidad para deshacerse las ligaduras y poner pies el polvorosa, dejando burlado al que les había detenido.

En el vapor *Palma* han regresado hoy los conocidos jardineros hermanos Dantí trayendo variadísima colección de plantas y frutales, con las que se proponen enriquecer los surtidos depósitos que tienen en la calle de los Olmos y en el Terreno.

Por habérsenos estropeado el molde, á la hora de entrar en máquina, nos vemos obligados á dejar para el lunes la publicación del extracto de la sesión de ayer en el Ayuntamiento.

Diremos, sí, que el único acuerdo importante tomado en ella, fué conceder permiso á D. Juan Barnils, para la instalación de una fábrica de gas.

Con la calma que se acostumbra en todas las obras municipales, anda el trabajo en el arreglo de la acera de la calle del Conquistador inmediata al Teatro-Circo.

Es lo cierto que desde que comenzaron las obras ya podían estar terminadas y no tendríamos, ahora que van á comenzar las funciones, el entorpecimiento que de los materiales amontonados causen molestias á los concurrentes.

Con haber adelantado la reparación y haber construido un paso enpedrado, como Dios manda, la mejora resultaria á tiempo y perfecto.

Aunque la misa que solemnemente ha de cantarse el dia de la Purisima en la Catedral, sea á canto llano, es cosa resuelta que ademas del órgano haya acompañamiento de instrumental.

Se está dando una mano de limpieza al precioso alero tallado en madera de la Casa consistorial de esta ciudad.

Lo necesitaba.

Para mañana se anuncia función extraordinaria en la plaza de Toros de esta capital por la compañía gimnástica que viene exhibiéndose en ella.

Los preparativos que se hacen para las iluminaciones de la Purísima, hacen esperar que estas no desmerecerán de las efectuadas en años anteriores.

No hay mas que enterarse de los pedidos que se han hecho al dueño del establecimiento *La estrella de Gas*, de la calle de San Nicolás, para formar juicio de lo que serán.

Ha oido un colega que el vice-presidente de la Comisión especial de la Excma. Diputación Provincial acaricia el pensamiento de terminar la fachada del Teatro Principal.

Adelante, Sr. Rosselló.

Hoy en el correo de Barcelona ha llegado procedente de Barbastro nuestro amigo y paisano el farmacéutico D. José Homs que pasa á esta con toda su familia.

El movimiento de enfermos en el Hospital civil fué ayer y anteayer el siguiente:

Entrados: 2 varcnes
Salidos: 2 id.
Fallecidos: 1 mujer

MOVIMIENTO DE POBLACION DIA 3.

Nacimientos		Matrimonios	Defunciones	
Varones	Hembras		Varones	Hembra
2	4	2	1	2

que es un remedio infalible contra todas las afecciones de la garganta, el pecho y los pulmones. 5

Depósito general en España para la venta al por mayor, Sres. Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

Comunicado

Sr. Director de EL ISLEÑO

Los abajo firmados quisieran hacer constar en las columnas de este periódico, para que llegue á conocimiento de muchos y para satisfacción del interesado, lo siguiente:

1.° Que D. Miguel Ribas, de Santa Margarita, conocido por *Miquel de sa Taulada*, no es el autor de varios fraudes en la compra de cerdos que venía verificando en compañía de los firmantes.

2.° Que no habiéndole sido posible al dicho *Miquel de sa Taulada* ocuparse en la referida compra, nombró á Francisco March, quien ha resultado ser el autor de fraudes notables en unas listas que presentó, según confesión propia hecha ante testigos en casa del Sr. Alcover.

Y 3.° Que así desean que conste los firmantes, por haber corrido en varios pueblos de esta Isla la voz de que el culpable era el de la Taulada; y de seguir creyéndose esto, sobre inferirle una grave ofensa le perjudicaría hasta en sus mismos intereses.

En la seguridad de que se publicará este escrito en el periódico que V., señor Director, tan acertadamente dirige, le dan las gracias y se ofrecen á V. atentos y ss. ss. q. b. s. m.—José Miró, Ignacio Vidal.

Palma 25 Noviembre 1891. 1380

Sección Oficial

ADMINISTRACIÓN DE CONTRIBUCIONES DE LAS BALEARES

Año económico de 1891 á 1892

Por R. O. de 25 del actual se dispone quede ampliado el plazo de cobranza voluntaria de Cédulas personales correspondientes al citado ejercicio hasta el 31 de Diciembre próximo inclusive.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas á quienes pueda interesar.

Palma 30 Noviembre 1891.—El Administrador, Bernardo Amer.

REGIMIENTO DE INFANTERIA BAZA N.° 56

Debiendo procederse por este Regimiento á la venta en pública subasta de varios efectos de correaje inútiles procedentes del disuelto Batallón Depósito de Figueras, se hace saber por medio del presente anuncio, á fin de que los que deseen adquirirlos se presenten el dia 11 del próximo mes de Diciembre, á las nueve de su mañana, en el cuartel de Infantería de la Esplanada de esta Plaza, en donde tendrá lugar dicho acto, siendo el precio mínimo del kilo el de 0'25 pesetas.

Los que deseen tomar parte en esta subasta y no puedan asistir á ella personalmente, remitirán sus proposiciones en pliego cerrado; al señor Coronel del Cuerpo, con la oportunidad debida.

Mahón 27 de Noviembre de 1891.—El Capitán en cargado, José Freixa.

Sección Religiosa

SANTO DEL DIA DE MAÑANA

San Nicolás de Bari, arzobispo de Mira cfr.

SANTO DEL LUNES

San Ambrosio obispo y doctor.

CULTOS SAGRADOS

Mañana 6.

En San Jaime, continuan cuarenta horas dedicadas á la Purísima Concepción de Nuestra Señora; se descubrirá á las seis y media; á las nueve y tres cuartos Horas y Misa mayor solemne con sermón por D. Bernardo Matas, Pbro., después de la misa mayor el Rdo. Sr. Cura-párroco dará la Bendición Papal á los fieles para cuyo acto fué autorizado verbalmente por el Sumo Pontífice.

En la Real Capilla de Palacio á las once, salve por el eterno descanso de D. Juan Galmés, Pbro.; misa rezada, novena de la Purísima á la intención del Excmo. Sr. D. Luis Moreno, y Salve en sufragio del Excmo. Sr. D. Fermín Abella.

Lunes 7.

En la Real Capilla de Palacio, á las nueve, misa rezada, rosario, salve y responso por el alma del Excmo. Sr. D. Francisco Frontera de Valldemosa.

En San Nicolás, al anochecer, se cantarán por la Reverenda Comunidad solemnes completas en preparación á la festividad de la Inmaculada.

Sección Comercial

ITINERARIOS

SERVICIO DE TRENES

que regirá desde el 1.° de Octubre de 1891 al 31 de Marzo de 1892

De Palma á Manacor y La Puebla—7'50 mañana, 2'15 y 3'30 (mixto) tarde.

De Manacor á Palma—3 (mixto), 7 mañana y 5'15 tarde.

De La Puebla á Palma—7'25 mañana y 5'25 tarde.

De Manacor á La Puebla—7 mañana y 5'15 tarde.

De La Puebla á Manacor—7'25 mañana 2'45 y 5'25 (mixto) tarde.

Tren periódico: Los dias de mercado en Inca.—De Inca á Palma—1 tarde.

CORREOS

SALIDAS DE PALMA

Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana.

Para Mahón, lúnes 5 tarde y miércoles 4 tarde, via Alcudia.

Para Barcelona, martes 4 tarde, y sábado 2 tarde, vía Alcudia.

Para Valencia, juéves 4 tarde.

LLEGADAS Á PALMA

De Valencia, lúnes 7 mañana.

De Mahón, lúnes 10 mañana, via Alcudia, y juéves 6 mañana.

De Ibiza y Alicante, miércoles 8 mañana.

De Barcelona, jueves 11 mañana, via Alcudia y sábado 6 mañana.

ULTIMAS COTIZACIONES

FACILITADAS POR LA CASA AGUILÓ

	VALORES LOCALES	DINERO
Palma	Crédito Balear	110'50
	Cambio Mallorquín	76'
	Ferro-Carriles de Mall.	63'50
	Alumbrado por Gas	125'
	Salinas de Ibiza	235'
	La General Mallorquina	90'
	Bonos Municipales	23'
	La Isleña Marítima	63'
	VALORES PÚBLICOS	
Madrid	4 p. 000 int. perpétuo	72'60
	4 p. 000 amortizable	84'
	Cubas (86)	105'30
	Banco de España	379'
	Tabacos	
Barcelona	4 p. 000 interior	72'72
	4 p. 000 exterior	74'95
	4 p. 000 amort.	84'
	Cubas (86)	105'60
	Cubas (90)	97'
	Coloniales	56'10
	Norte de España	57'50
	Francia	34'40
	Francos	12'50
París	Madrid	
	París	66'62
	Renta francesa	
	Lóndres	

VIGÍA MARITIMO DE PORTO-PÍ

AYER 4 DE DICIEMBRE

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

A las doce: atmósfera cubierta y lloviznea por el 1.er cuadrante; horizontes cerrados; viento N. flojo que vá en aumento y la mar llana y rizadita del viento.

A la puesta del sol: atmósfera nubosa y arrebolada; horizontes, abierto el del N. y nubosos los restantes; viento N. flojo y la mar con déblil arrastre del S. y semiblanca.

Entradas: Ninguna.

Salidas: Una balandra.

Alístase para hacerse á la mar el vapor *Bellver.*

HOY 5

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

Al orto: atmósfera cubierta, densa y encapotada; horizontes abierto el del S. y cerrados los restantes, hay gruesas nieblas en los montes del 1.er cuadrante; ventolina débil del N. y la mar en calma y semiblanca.

Entradas: El vapor-correo *Palma.*

Salidas: Un falucho y una polacra goleta.

MOVIMIENTO DE VAPORES

Vapores-correos de la Trasatlántica

El «San Ignacio de Loyola» salió de Cádiz el 29 para Vigo.

El «Méjico» llegó á la Habana el 29 procedente de Santiago de Cuba.

El «Alfonso XIII» llegó á Cádiz el 28 procedente de Málaga.

El «Ciudad de Santander» salió de Cádiz el 30 para Barcelona.

El «Isla de Mindanao» zarpó de Vigo el 30 para Lisboa.

El «Buenos Aires» salió de la Habana el 30 para Cádiz.

El «Panamá» zarpó de New-York el 30 para la Habana.

El «M. L. Villaverde» salió de la Habana el 30 para Santiago de Cuba.

El «Antonio López» llegó á Barcelona el 1.° procedente de Marsella.

El «Habana» salió de la Habana el 30 para New-York.

Vaporesde J. Roca y C.a

El «Cortés» llegó felizmente el 28 del pasado á Rouen.

El «Solís» partió el 29 de Lóndres para Cádiz.

El «Rivera» salió el 29 de Liverpool para la Coruña.

El «Daoiz» salió de Cardiff el 28 para Barcelona.

El «Pinzón» llegó el lunes al puerto de Barcelona y salió por la noche para Liverpool y escalas.

El «Soto» partió el 27 de Valencia para Hamburgo.

El «Velarde» llegó el 27 á Cádiz procedente de Hamburgo.

El «Molina» salió el 28 de Denia directo para Londres.

El «Colón» pasó por Tarifa el 25 con rumbo á Liverpool,

El «Ciscar» salió el 27 de Hamburgo para San Sebastián.

El «Churruca» partió el 25 de Hamburgo para Barcelona.

El «Bazán» entró en el puerto de Bilbao el 24 procedente de Hamburgo.

El «Pizarro» salió el 3 del actual de Hamburgo para Cádiz.

Vapores de los Sres. E. Pí y C.a en liquidación

El «Cristóbal Colón» salió el 20 del pasado á Puerto Rico.

El «Hernán Cortés» salió del puerto de Barcelona el lunes con rumbo á la Habana.

Transportes Marítimos

El «Aquitaine» salió de Dakar el 26 del pasado para Río Janeiro.

El «Bretagne» pasó por San Vicente el 26 en dirección á Río Janeiro

Telegramas

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL)

Madrid 4 á las 10'15 m.

La *Gaceta* publica el nombramiento del general Beranger para Consejero de Estado.

Es inexacto que la fiebre amarilla haga estragos en la República Argentina.

Aumenta la fusión entre reformistas y conservadores.

Madrid 4 á las 5'20 t.

En Vitoria se desprendió una piedra de una casa en construcción, ocasionando la muerte á tres operarios y graves heridas á uno.

Se indica al general Castillo para la dirección de Inválidos.

Madrid 4 á las 5'40 t.

El ministro de Fomento proyecta establecer en la Moncloa una escuela práctica de *coupage* de los vinos, bajo la dirección de dos maestros de Burdeos.

Los fusionistas se reunirán en breve para acordar su conducta en las próximas Cortes.

Interior 72'60.

Madrid 4 á las 6'47 n.

Se vencen las dificultades para la formación del empréstito.

Las Cortes han aplazado su apertura hasta Enero.

Ha ocurrido nueva matanza de cristianos en China.

Los rebeldes han sido derrotados.

Los socialistas han atentado en Francia, por medio de la dinamita, contra un Ministerio.

No ha habido desgracias.

Madrid 4 á las 7'49 n.

Los artilleros han celebrado solemnemente la fiesta de Santa Bárbara.

Ha presidido el general Pavía.

La concurrencia ha sido numerosa y escogida.

La Epoca calcula que las Cortes se abrirán el 12 de Enero.

Madrid 4 á las 8'10 n.

Se ha resuelto honrosamente el lance personal pendiente entre dos periodistas republicanos.

Ha sido puesto en capilla un reo en Palencia.

Se ha reunido en pleno el Consejo del Gobierno de la Marina, presidido por el general Montojo.

Estudiado su presupuesto, se ha acordado mantener en el próximo ejercicio, la misma cifra que rige en el actual.

Madrid 4 á las 9'15 n.

Han fondeado en Villagarcía dos cañoneros ingleses.

El Ateneo de Madrid se prepara para celebrar solemnemente el centenario de Mozart.

Madrid 5 á la 1 m.

Un suelto oficioso de *La Correspondencia de España* declara que las negociaciones para el empréstito, tienen hoy más seguridades de próxima realización que nunca.

Ayer penetró un sujeto en una casa de banca de Nueva York, exigiendo que le entregaran una respetable cantidad.

Ante la negativa que recibió, lanzó una bomba explosiva, la cual mató al autor del atentado, é hirió gravemente á otras personas.

SOCIEDAD AGRÍCOLA

INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE MANACOR

domiciliada en Palma—Danús—1

El Consejo de Administración de esta sociedad en sesión del día 28 próximo pasado, acordó prorogar hasta el dia 10 del mes corriente el plazo para el pago del décimo dividendo pasivo.

En virtud de ese acuerdo y en cumplimiento de lo que se dispone en el artículo 11 de los estatutos, las acciones que á las dos de la tarde del expresado dia 10, no hayan satisfecho el dividendo pendiente, se considerarán caducadas y de ningún valor.

La que se hace público para conocimiento de los interesados.

Palma 1.° Diciembre de 1891.—Por acuerdo del Consejo de Administración.—El Director Gerente,—Guillermo Creus. 1388

MONTEPIO NACIONAL
IMPOSICIONES, AHORROS Y PRÉSTAMOS
PARA LAS
QUINTAS
Ultimos días hasta el 12 á las doce de la noche.

DELEGADO GENERAL EN LAS BALEARES

DON JOSÉ BARNILS.—Conquistador, 18—PALMA

COMISARÍAS

Sres. Pou y Obrador.	Felanitx	D. Guillermo Fullana	Manacor
D. Migel Lanuza.	Sóller	D. Francisco Morlá	Porreras
D. Salvador Castañé.	Inca	D. Eleuterio Marques	Alcudia
D. Eugenio Bouzas	Pollensa	D. Antonio Moger	Lluchmayor
D. Andrés Valls.	Artá	D. Francisco Muntaner	La Puebla

Esta benéfica sociedad, *aprobada por el Gobierno de S. M, por R. O. de 30 de Junio de 1889* admite suscripciones en toda España, ofreciendo todas las garantías á sus asociados, suscribiéndose éstos por 150 duros, los cuales se ingresan en el Banco de España, para luego de verificada la quinta y hecha la liquidación entregarles á su domicilio la *carta de pago* que libra la Tesorería, evitándoles, á la par del beneficio que reporta el asociarse, toda clase de molestias, pues el *Montepio* vela por ellos con la asiduidad que su institución requiere.

La cantidad para Ultramar es la misma, siendo de advertir que no los sustituye sino que los legaliza con la misma carta de pago que los de la Península, pues sentiríamos mucho se nos confundiera con una Agencia de quintas de las muchas que se exhiben en esta época.

Para más informes y suscripciones, dirigirse á los Sres. Representantes arriba indicados.—El delegado, José Barnils. 1369

LA INDUSTRIAL
GRANDES BAZARES DE MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS,
TAPICES, ALFOMBRAS, QUINCALLERÍA, BISUTERÍA,
BRONCES, PORCELANAS Y OTROS GÉNEROS
DE
ANTONIO FÁBREGAS
Calles de Quint y Brossa

ALFOMBRAS
PRECIOS SIN COMPETENCIA EN PALMA

ALFOMBRAS
- Bruselas de lana desde 4 á 8'50 pesetas metro.
- Moquetas » 3'25 á 5 » »
- Fietros » 2'25 á 5 » »
- Para sofá y cama felpadas, moquetas, bruselas y fieltros

Á PRECIOS BARATÍSIMOS 1403

DIETARIO Agenda de Bufete
PARA 1892—AÑO 2.° DE SU PUBLICACIÓN

Libro indispensable para todas las clases sociales. Contiene el Santoral para todos los dias del año, un **GUIA DE MALLORCA**, Tablas de reducción de pesos, medidas y moneda mallorquina; estados para sentar la ropa que se entrega á la lavandera, nomenclator é indicador de calles y plazas.

Este Dietario es el mas útil y conveniente de cuantos se publican, por ser el único que reuna demás de todos los datos espresados, un completo **Guia** de

MADRID Y BARCELONA

y datos generales de las demas provincias de España. Relación de todos los establecimientos balnearios de España, nombres y temporadas de los baños, y clasificación de las aguas.

Tarifas é itinerarios de todos los ferro-carriles de España.

Tarifas y advertencias generales para la Correspondencia ordinaria, valores declarados y franqueo de la correspondencia con destino al Extranjero.

Tarifas Telegráficas para España, Europa, Asia, Africa, América y Occeanía.

Tarifa de los timbres que deben usarse en los documentos de comercio; y otras muchas noticias y datos de interés comercial.

EL DIETARIO TOUS

Se halla de venta en casa del Editor LIBRERIA DE TOUS y en las principales librerías y papelerías de esta ciudad.

Inca: Papelería de D. José Rotger calle San Bartolomé.—Manacor: id de D. Bartolomé Rosselló, de D. Bartolomé Frau é imprenta de D. Bartolomé Camps —Felanitx: Imprenta de D. Bartolomé Reus. —Sóller: id. de D. Juan Marqués.—Pollensa: Fonda de D. Jaime Cortés.—Andraitx: D. Pedro J. Pujol, conserje.—Artá: D. Bartolomé Ferrer, estanco n.° 1.

PRECIOS
- Edición económica dos dias por página. . . . Ptas. 2
- Id. de lujo tela y dorados id. id. . . . . » 2'50
- Id. id. id. id. página por dia . . . . » 3

1260 30—22

JARABE VERMÍFUGO
DE TORRENS

Recomendado por distintas notabilidades médicas y reputado como el mejor VERMÍFUGO conocido hasta el dia por su orma, sabor y aroma especial y por lo facilísimo que es de hacer tomar á los niños aún á los de primera edad.

PRECIO DEL FRASCO—1 PESET

Depósito general: Centro Farmacéutico, Palma de Mallorca.

175

SOCIEDAD DEL ALUMBRADO POR GAS
REBAJA OCASIONAL
en de
el muy solicitado **COK** fácil combustión
para fogones ordinarios, aunque no sean de hierro
á Ptas. 1'25 los 40 Kilos

EL COK MENUDO
á Ptas. 0'80 los 40 Kg.

Ambos á pie de fábrica; y á domicilio, con el recargo usual por derecho de consumos y transporte.

Palma 1.° de Diciembre de 1891.—El Director, Eusebio Pascual. 1390 15—4

Gran Sombrerería
DE
MIGUEL LLABRES,
40, San Nicolás, 40.

Completo y variado surtido de sombreros de todas clases, de las más acreditadas fábricas nacionales y extranjeras, á precios hasta hoy desconocidos por su gran baratura.

Gorras, última novedad, de abrigo y fantasía, para hombres y niños, á precios igualmente baratísimos.

Especialidad en la confección de sombreros para curas.

Ultima novedad en hechuras de sombreros para señoras, señoritas y niñas.

Elegancia, solidez y economía.

1308 *40, San Nicolás, 40.* 20—17

Ha llegado ya à esta capital el turronero FRANCISCO SEVILLA é hijo, con su acreditado turrón de Jijona, peladillas blancas, garrapiñadas y anís; abrirá su despacho en el mismo puesto de todos los años, calle de San Nicolás número 35, el próximo domingo 6 de Diciembre, donde espera á sus numerosos parroquianos. 1389 4—4—s

PLANTAS

De adorno y jardín, flores y arbustos de toda clase, hay un buen surtido en el Corp-marí y se reciben encargos para toda clase de árboles á precios módicos Miguel Llaneras en la casa misma del Corp-marí—Terreno. 1393 15—2

CALIGRAFÍA

Reforma de letra hasta al menos capaz, bajo la dirección del profesor

D. JOSÉ VAQUER

Horas de clase de 7 *á* 8 *de la noche.*—Honorarios 5 pesetas mensuales.

Cuesta de Brosa n.° 21 piso 2.° 1329

AVISO AL PUBLICO

Hay varios carruajes para vender. Informarán en la herrería de Bosch, Olmos 154.

ESCRITORIO

Escribanías de hierro, madera, nikel, cristales piel, etc., etc. Timbres eléctricos, notaformas, mutasellos, carteras, papeleras, escalerillas, secantes y cuantos caprichos se confeccionan en estos artículos.

Montamos todo lo necesario para cualquier escritorio, mediante precio alzado dado por el comprador.

Tinteros y Escribanías económicas de 0'50 en adelante, con cajón guarda sellos y porta plumas.

Papeles para dibujo Canson, Vegetal-Ferro prusiato propio para fotógrafos papel tela cuadricula y cuantos se necesitan para Delineantes é Ingenieros.

VIUDA E HIJOS DE GELABERT.

SUBASTA

El juéves próximo, 10 del corriente, á las seis y media de la noche, se venderán á pública subasta voluntaria en la plaza de Cort, dos casas de esta ciudad; una consistente en botiga y corral sita en la calle de Cataňy, antes cuesta empedrada del Hospital, número 4; y otra tambien botiga en la calle de Feliu, antes de la Fuente de na Xona, número 14.—El plan de condiciones obra en poder del pregonero. 1399 3—1

Criado—Se necesita uno que tenga alguna práctica de servir en un café.—Marina 6, Horchatería, Palma. 4—1
1400

Una ama de leche de 23 años y leche de un mes, desea encontrar criatura para lactar en su casa sita en la villa de Sta. Margarita.—Informarán calle de la Cima número 52, Arrabal de Santa Catalina. 1398 2—1—p

Rosario.—Perdióse uno antiguo con medalla de oro calada, de la calle de Palacio á la Catedral, dia 29.—En esta imprenta informarán. 1401 4—1

POLVOS DE JABON
para afeitar

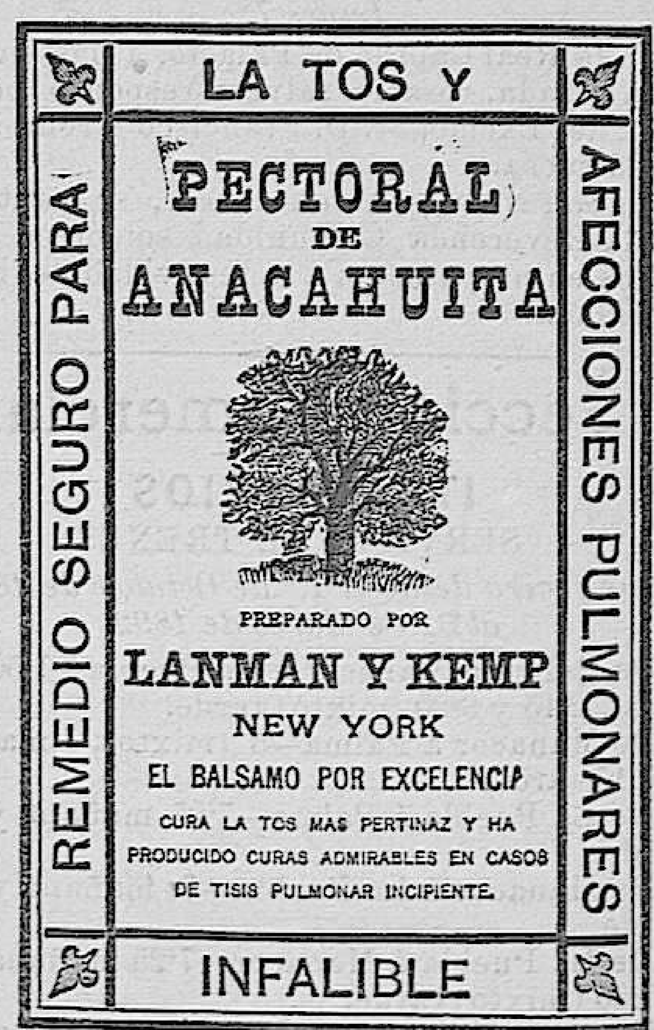
Se ha recibido gran partida que se expenderán á 4, 6 y 8 reales paquete de una libra

PERFUMERIA UNIVERSAL, JAIME II, N.° 2.

1402 1

Se venden en buenas condiciones, á voluntad de su dueño, varias fincas situadas: una en esta capital, otra en Santa Catalina y en Establiments una de recreo.

Informarán en esta imprenta. 1284 13



Depósito general en España para la venta al por mayor, Sres. Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

5

Palma Imp. enta de Viuda é Hijos de P. J. Gelabert

Mr. Emile Vieuxlard

A MAJORQUE

FOLIE COCASSE

A Monsieur le Directeur de l'Isleño.

Palma, le 30 Novembre 1891.

Monsieur:

Sans doute pour dépister le public sur mon compte, le *Tirailleur Algérien* (une boîte à ordures, d'après Vieuxlard le Spiritueux, et si récemment sortie du numéro 100, qu'elle arrive tout juste au 101) se sert de mon nom pour inventer une lettre qui, même après deux longues traversées en mer, sent encore le fumier de maison de fous.

Votre journal étant le plus répandu dans le pays, je viens vous prier d' y accueillir ma protestation formelle contre cette mauvaise fumisterie, digne du cerveau de plus en plus fêlé du Vieuxlard *ut supra*.

Je vous prie, également, de vouloir bien y insérer, s' il est possible, le récit ci-joint, que le journal *Las Baleares* a très-bien traduit et que je serais heureux d' offrir aux lecteurs dans mon texte original.

Sujet français, bien que d' origine mahonaise, j' ai oublié peut-être un peu ma langue maternelle pendant mon séjour de huit ans dans votre île, mais je n' ai pu apprendre suffisamment l' espagnol pour oser l' écrire en public.

Agréez, Monsieur le Directeur, l' assurance de ma considération distinguée.

José Fiol.

I

Les recommandations du Docteur Laporte.—Presentation.—Atavisme.—Palma, ses rues, ses monuments, ses ruines, ses journalistes. Premières abérrations.—Hachis de prêtres.—José Fiol jésuite.—José Fiol excommunié.—Le patriotisme de M. Vieuxlard.

Il y a du bruit dans Landerneau, à la suite des impressions de voyage qu' un Normand nommé Emile Vieuxlard a fait paraître dans un journal d' Alger. Le jeu, vraiment, n' en valait pas la chandelle; et lé chauvin le plus chatouilleux s' en serait fichu comme de l' an quarante, si l' on avait connu les dessous de ce récit burlesque.

En voici l' histoire vraie:

Vers le 30 Juillet dernier, le facteur m' apportait la lettre suivante:

Monsieur José Fiol,
Calle de San Miguel, n.° 112-2.°
Palma de Mallorca.

Alger, 25 Juillet 1891.

Mon vieux copain:

Tu vas recevoir la visite de M. Emile Vieuxlard, à qui j'ai remis pour toi une lettre de présentation en règle. Je ne viens pas te prévenir que «cela ne t'engage à rien», suivant la formule qui précède les trois quarts des lettres de recommandation. Je te prie, au contraire, de t'intéresser à lui. Mais il faut qu'avant son arrivée tu sois fixé sur son compte.

M. Vieuxlard est un journaliste râté, qui après avoir vainement essayé de faire son trou à Paris, est venu échouer sur la côte algérienne. Et, naturellement, au lieu de se montrer reconnaissant pour cette terre de refuge, il en dit pis que pendre, sans même épargner ses bienfaiteurs. Ne soyez donc pas surpris, toi et tes insulaires, de lui voir payer plus tard avec les plus grossiéres marques d'ingratitude et votre hospitalité et vos politesses. C'est au nom d'une honnête famille baléare qui a eu le malheur de s'allier à lui, c'est au nom de sa femme, une martyre digne d'un meilleur sort; c'est au nom de deux petits êtres innocents que je te demande le plus desinteressé des sacrifices.

L'ardeur de son tempérament, la violence de son caractère, l'abus des boissons alcooliques, une jalousie à rendre des points à celle d'Otello, ont tellement ébranlé la cervelle à ce Normand, qu'il n'est que temps de mettre en exécution le plan curatif du Docteur Laporte, qui essaye de conjurer la folie imminente, en faisant voyager le malade dans des pays comme Majorque, où tout semble fait pour opérer une heureuse réaction dans un esprit troublé.

Vous manquez de bonne bière et de cidre; circonstance qui, dans le cas présent, a plaidé en faveur de ton île, car mon Normand ne se passionne que pour ces deux boissons.

Voi-ci, d'ailleurs, les principales recommandations que le Docteur Laporte fait aux personnes devant l'aider à soigner son client:

Procurer au malade des distractions champêtres;

Lui faire goûter les beautés de la nature;

Lui faire entreprendre des excursions dans les montagnes;

L'éloigner des villes où il y ait des agglomérations de monde;

Le soustraire aux spectacles passionnants;

L'empêcher de lire des journaux politiques;

Lui faire prendre des bains de mer pendant la saison;

Le soumettre à un régime frugal;

Respecter sa manie d'écrire ses impressions de voyage;

Ne jamais l'exaspérer par des contradictions.

N'oublie pas sur tout cette dernière recommandation, car M. Vieuxlard s' emporte tout rouge aussitôt qu'on le contredit en quoi que ce soit, et la moindre exaspération est chez lui une poussée vers la folie.

J'espère que tu feras de ton mieux pour contribuer à la guérison de notre pauvre confrère, qui n'est pas un méchant homme. Tiens-moi au courant de ses exploits et donne-moi de tes nouvelles.

Je te serre cordialement la main

A. P**** (1)

Quelques jours après, je reçus la visite d' un grand gaillard, roux, á la moustache ébouriffée, barbiche en queue de poisson, cheveux court-taillés, œil fauve, allure militaire, veston-dolman, boutonné de haut en bas pour dissimuler l' absence de chemise, pantalon zouave et chapeau de paille à larges bords plats, porté en arrière.

Il me tend une lettre, et sans me laisser le temps de la lire, me dit avec beaucoup d' emphase:

—Je suis Emile Vieuxlard, rédacteur du *Gaulois*. Cette lettre de recommandation, que je dois á l' obligeance de M. P****, n' en dit pas long sur mon compte. Permettez-moi de suppléer au laconisme un peu cavalier de notre ami. Je suis Normand, je descends en droite ligne du formidable Hasting, fléau de la France, de Robert le Diable, qui a inspiré à Meyerbeer le plus beau de ses chefs-d' auvre. Par un heureux effet d' atavisme, je suis le portrait vivant du premier de ces preux dont j'ai hérité l' esprit de conquête. Mon génie explorateur m' amène ici, dans ce pays inconnu, où je me propose d' étudier la race humaine et son langage, la faune et la flore, la religion et le gouvernement, les lois et les mœurs, enfin tout ce que je verrai de mes propres yeux, tout ce que j'entendrai de mes propres oreilles. Et de mes profondes études il en résultera un livre merveilleux, à la couverture jaune et rouge, et dont le succès retentissant me placera du coup au rang des Marco Polo, des Livingstone, des Brazza, des Stanley.

Quoique prévenu par la première lettre de mon confrère algérien, ce discours me causa autant de surprise que de peine, car il révélait chez le pauvre visiteur une fêlure de cerveau bien plus large que je ne me l' étais imaginée.

Je fais grâce au lecteur de la conversation qui suivit cette tirade déclamatoire.

Le lendemain, je lui rendai visite á la *fonda de Mallorca*, où il était descendu. Le croyant seul, je fus un peu surpris de le rencontrer avec sa dame, une jeune et jolie personne dont j'eus plus tard occasion d' apprécier la résignation et la douceur.

M. Vieuxlard brûlait d'impatience de parcourir la ville. Je m' offris pour *cicerone* et mon offre fut agréée avec empressement.

Nous voilà en campagne, battant les pavés et visitant les curiosités de la ville.

Le pseudo-rédacteur du *Gaulois* avait vraiment l'air d'un Normand de la conquête, avec cette différence, qu' au lieu du bouclier et de la flamberge, il brandissait d'une main un grand carnet rouge et de l'autre un long crayon.

Il me questionnait à tout propos et sur toutes choses; je remarquai bientôt que, loin de se montrer satisfait ou convaincu de mes explications, il se prononçait toujours contre, au point de soutenir obstinément les idées les plus extravagantes et les érreurs les plus monstrueuses.

Ayant rencontré les journalistes Obrador, Oliver et Alzamora, nous vinmes à parler de la presse majorquine.

—Combien de journaux quotidiens avez-vous? demanda-t-il.

—Sept, lui répondit un de ces Messieurs.

—Pourquoi sept plus tôt que six? reprit-il en s'échauffant tout-à-coup. Il n'est pas possible que votre presse offre les sept couleurs de l'arc-en-ciel, car alors elle serait un symbole d'harmonie. Or les journaux sont des boîtes à ordures que les rédacteurs s'entre-jettent à la tête. C'est du moins ce qui arrive à Alger. (2)

—Pardon! fis-je à mon tour. Je connais la presse algérienne et il me semble que vous la calomniez. Quant à nos journalistes, ils sont unis par l'estime réciproque et ne se manquent jamais au respect.

—J'admets cela, dit-il, parce que du parallèle mes confrères africains n'en résulteront que plus cochons. Mais je ne vous accorde que six journaux! Si j'en signalais sept, on attribuerait leur harmonie à l'influence du nombre.

Et il crayonna dans son calepin la note suivante, qu'il me fit lire après:

«Palma possède six journaux quotidiens, et les rédacteurs de ces feuilles, au lieu de se manger le nez, sont unis comme des frères Siamois. Lorsqu' un rédacteur en chef est obligé de s'absenter, ce sont ses cinq confrères qui, à tour de rôle, confectionnent son journal. Ceci nous démontre que Palma est aux antipodes d'Alger.»

Révolté contre ces fausses assertions, j' allais biffer la note, lorsque Mme. Vieuxlard, d'un coup d' œil rapide, me supplia de désister. Me rappelant les recommandations du Dr. Laporte, je rendis intact au Normand le carnet que je lui avais arraché de la main. Il y avait du danger à exaspérer cet homme atteint de folie.

En passant devant le Théatre Principal, je citai les noms des artistes éminents qui ont honoré cette belle salle, et j' énumérai les troupes de grand opéra, d' opéra comique, de drame et de comédie qui y ont joué, pendant ces dernières années.

—Allons-y ce soir, dit le visiteur.

—C' est un théatre d' hiver, qui ferme l' été.

—Alors, pour moi c' est comme s' il n' existait pas. Avez-vous un théatre d' été?

—Oui, le Théatre du Cirque, très vaste.

—Qu' est ce qu' on y joue?

—Habituellement l' operette; quelques fois le grand opéra.

—Et ce soir?

—Relâche.

—C' est donc comme ça que vous avez des théatres? Dites plus tôt que vous n' en avez pas du tout.

Et, en effet, il le consigne ainsi dans ses fameuses lettres.

Chemin faisant, nous arrivâmes sur la place qu'occupait naguère la Maison Centrale, rue Saint-Michel, et voi-ci le dialogue qui s'engagea entre nous deux:

—Qu' est cela?

—L'emplacement et les décombres de la Prison récemment démolie.

—Ah! je sais. C'était ici que l'Inquisition renfermait ses victimes.

—Non pas...

—Comment! Vous voulez cacher, peut-être, les crimes de ce tribunal sanguinaire!

—Je veux tout simplement rectifier votre érreur.

—Ah! vous voulez me faire abjurer mes érreurs! Vous avez donc conservé les procedés de vos inquisiteurs! Vous voudriez m' accuser d'hérésie, m'appliquer la torture, peut-être! Vous avez donc hérité l'escobarderie de ces bandits froqués!

—Vous vous trompez...

—Tonnerre de Dieu! je sais á quoi m'en tenir sur le cléricalisme outré des jésuites à robe courte tels que vous! Vous êtes la honte du siecle, le fléau de l' humanité. Mais le jour des repressailles approche et nous aurons raison de vous et de votre cléricaille. Nous mangerons du prêtre tant qu'il en restera un sous la calotte des cieux. Nous nous gorgerons de leur chair pantelante; nous nous griserons de leur sang tout chaud!...

J'étais ahuri. Mme. Vieuxlard était consternée. Pendant que son époux, en proie á une exaltation terrible, faisait un hachis monstrueux de tous les cléricaux du monde, elle me dit tout bas:

—De grâce, Monsieur, ne le contrariez en rien! Voyez comme il s' exalte!

Je m' en voulus d' avoir encore oublié les recommandations du Dr. Laporte, et pris la résolution de me taire, même devant les abérrations les plus énormes du petit-fils d' Hasting. Evidemment personne au monde n' était capable de le faire démordre d' une idée. Après tout, son récit de voyage ne pouvait être que l' œuvre d' un fou. Qui donc allait prendre au sérieux le tissu d' extravagances et d' insanités qu' il pouvait écrire?

Voyant que je ne ripostais pas, il se calma soudain.

—Il se tait! s' écria-t-il d' un air victorieux. Je l' ai confondu, ce cagot!

Il ouvrit son carnet, il y traça ces mots que je lus par dessus son épaule:

«Ruines de l' Inquisition qui faisait partie du couvent de Saint-Dominique.

»Peu de traces de style mauresque. Tout a été détruit par les moines et les Inquisiteurs.

»La ville est mal pavée. Les Palmesans feraient bien mieux de moins engraisser leurs troupeaux de curés qui déambulent par la ville, le cigare aux lévres, du matin au soir, et, surtout, du soir au matin.»

Ayant promis de servir de guide á ce mangeur de prêtres, je ne pouvais rester, sans risque d' étre dévoré en route, sur l' accusation de jésuite á robe courte, honte du siecle, etc., etc. Aussi je profitai du premier moment de bel humeur de mon recommandé—ces moments étaient rares, hélas!—pour lui dire que moi aussi, j' étais un clérophobe de première marque, frappé d' excommunication.

—A la bonne heure! s' écria-t-il en m' embrassant. Avec pareil compagnon, je crois que je verrait de jolies choses.

Jusqu' alors, il m' avait traité d'animal étrange. A partir de ce moment, je fus

(1) N'étant pas autorisé á publier la lettre de mon confrère, rédacteur au *Tirailleur Algerien*, je ne donne ici que les initiales de son nom.

(2) On peut vérifier l' exactitude de mon récit, en comparant tout ce que je mets dans la bouche de M. Vieuxlard avec ce que lui-même a écrit dans sa relation du voyage.

pour lui «un brave garçon, un grand cœur, un poéte audacieux et délicat.» Cela vous donne la mesure du jugement de son esprit.

Ses imaginations ne trouvant plus d'obstacle, son crayon n' ayant plus de frein, vous pensez s' il en profitait pour écrire les choses les plus extravagantes, les *cocasseries* les plus mirifiques.

Il a décrit des sites pittoresques sans les avoir visités, des monuments sans les avoir vus.

Nous n' avons pas fait le voyage á Lluch, ni la route du *Gorc Blau*, qu'il décrit pourtant avec force détails. Il n'a vu á Palma ni course de taureaux ni procession, ce qui ne l'a pas empêché de faire avec ce spectacle sanglant et la cérémonie religieuse un amalgame grotesque, plein de mensonges, de calomnies et d'injures.

Il avait parlé d' atavisme dans son discours de présentation. Le trait le plus caractéristique de sa tendance de Normand vers le type primitif, est sans contredit sa haine implacable contre tout ce qui est français, et particulièrement contre tout ce qui est français de l'Algérie.

Rencontre-t-il un douanier espagnol poli? Il s'empresse d'écrire: «Les gabelous français, voyant un étranger, n' auraient pas manqué d' être desagréables, sinon grossiers.»

Trouve-t-il que les trains de Majorque vont vite (malgré leur lenteur proverbiale)? Il écrit aussitôt:

«Les vieilles pataches du P. L. M. ou de l' Est Algérien mettent á peu près le double. Ce n'est pas seulement sous le rapport de la propreté et de la rapidité que les «compagnies» algériennes sont inférieures aux mayorquines mais aussi sous le rapport de la politesse des employés. En Algérie vous êtes rabroués, bousculés, maltraités.»

Que les journalistes palmesans sont des gens comme il faut? «Ceci, déja, nous démontre que Palma est aux antipodes d' Alger.»

Voilá comment ce Normand arrange la France aux yeux de l' étranger. Après cela, il se dit peut-être Frrrançais avec trois *r* et pAtriote avec un A pyramidal.

II

En chemin de fer.—Le château-fort d'Alaro.—Epopée agricole-guérrière.—Les Maures... de Vieuxlard.—Manacor.—Soixante messes dites par cent curés.—Les grottes du Drach.—A l'hôtel de Manacor.—Le mouton-tortue.—Cuite de cognac.—Le Viatique.—Procédés de description au sujet des grottes d'Arta.—Retour à la capitale.

Après deux jours de pilotage dans la ville, je résolus de lui faire visiter les grottes de Manacor et d' Arta.

J'ai signalé plus haut les notes prises par lui sur notre chemin de fer. J' eus beau le renseigner sur le réseau et son exploitation; il prétendit que les wagons de première classe étaient de seconde, parce qu'ils étaient plus chauds, et que les compartiments de seconde étaient de première, parce qu'ils étaient plus frais. Puis, dans sa marotte de dénigrer son pays par des comparaisons, il prit la lenteur du train pour de la vitesse du diable.

Il exprimait ses pensées à haute voix. Au fur et à mesure que l'air fouettait son front avec une augmentation de force proportionnelle à la marche du train, ses paroles révélaient une exaltation progressive de son imagination surchauffée.

Il bâtit sur les montagnes d'Alaro un château fantastique, théatre d'une épopée agricole-guérrière, dans laquelle 400 Maures indigènes tiennent en respect les troupes nombreuses de Jacques le Conquérant pendant dix années, et renouvellent le prodige de la baguette de Moïse en faisant jaillir une source vive d'un roc pelé.

Il prenait encore pour de vrais Maures les paisibles paysans qui labouraient les terres à proximité de la voie, il sortait la tête par la portière pour leur crier à pleine gorge et avec force gesticulations, au passage du train:

—Paresseux! fourbes! (perezosos! trapaceros!) Le diable vous emporte!

Par exemple, je n'ai pu trouver une explication plausible à l'effet que quelques légères tâches de verdure produisaient dans les yeux hagards du pauvre exalté. Les rares brins d'herbe qui poussaient sous le soleil brûlant du mois d'août dans nos champs totalement moissonnés, lui firent croire que «nous traversions une plaine couverte de céréales variés, *très verte* et *très gaie*.»

Peut-être a-t-il voulu donner lui-même l'explication de ces bizarreries, lorsqu' il a écrit, au début de son récit de voyage: «Le soleil algérien fait apercervoir de si drôles de choses!»

A Manacor il voit tout en noir. Le clérophobe se réveille. Il suppose la population abrutie par une centaine de curés, des sœurs plus ou moins converses, des diacres, des moinillons. Il se met de mauvaise humeur, il peste, il rage, il tape sur tout, même sur sa sainte et douce femme, qu' il brutalise á tout propos; son esprit se trouble; il suppose *soixante* messes dites tous les jours par *cent* curés, tan disque' il leur en fait dire *le triple* les dimanches; il trouve les environs rôtis, pelés: les routes abominables; les villages hideux. Le soleil lui-même est atteint par les foudres de son indignation, car maintenant il le trouve *féroce*. En un mot, cela lui rappelle les mauvais coins de l' Afrique algérienne. Toujours sa marotte!

Il ne faut donc plus s' étonner de l' entendre grogner encore dans les merveilleuses grottes du Drach, qui «ne lui offrent rien de bien remarquable.» Il peste contre une goute d'eau qui lui tombe sur l'épaule, contre un lac aussi trompeur que limpide, dans lequel il trempe son pied par inadvertence; contre les honoraires du guide, qui ne dépassent pourtant pas la modeste somme de sept francs cinquante, y compris les entrées pour trois personnes.

J' eus d' ailleurs mainte occasions de remarquer qu' il tenait solidement serrés les cordons de sa bourse. A chaque pièce blanche qu' on lui faisait payer, il souffrait comme si on lui eut arraché une dent.

De retour á l' hôtel de Manacor, il fit une scène épouvantable á l'hôtesse parce qu' on ne lui servait pas de viande. Il avait pourtant sur la table différents plats de mouton. Mais tout ce qu' il était pas du bœuf saignant, ce n' était pas de la viande pour lui.

Tout á coup, il se rappela que nous étions en vendredi. Il tonna contre le catholicisme, contre la population, «inféodée aux prêtres»; contre moi, «faux clérophobe»; contre l' hôtesse, qu' il accusait de l' obliger á faire maigre au risque de le faire mourir de faim. J' eus beau lui expliquer tout ce qui pouvait le tirer de son érreur; il me traita de fourbe, il prétendit que le mouton qu' on lui avait servi c' était de la tortue de mer, qu' il détestait, et il réclama de l' eau-de-vie pour réparer ses forces á la place du bœuf.

L' hôtesse, heureuse de calmer son terrible client, lui apporta, sans me laisser le temps de la prévenir, une fiole de cognac, qu' il vida en un clin d' œil.

L'effet de la boisson ne devait pas tarder à se produire. Le touriste s'endormit les bras et la tête sur la table. On se mit á quatre pour le transporter, comme un lourd fardeau, dans le meilleur lit de l' hôtel. Il y avait peut-être deux heures qu'il cuvait son cognac, lors qu'il fut subitement réveillé par la sonnette d'un Viatique qui passait dans la rue. Il sauta du lit, simplement vêtu d' une chemise de nuit et coiffé d'un bonnet de coton. Il ouvrit sa fenêtre et se mit á crier:

—Qui diable fait ce bacchanal? (3) Que vois-je? Tonnerre de Dieu! Je suis trahi par ce jésuite de Fiol, dénoncé par la maîtresse de l'hôtel, parce que j'ai demandé à cette bigote de la viande en vendredi. C'est toute la population cléricale ameutée contre moi. C'est le Grand Inquisiteur qui vient me soumettre à la question. Tas de cagots bénits, je vous défie de toucher à un poil de ma barbiche. Lâches! assassins!...

Je vous laisse deviner le scandale qui s'en suivit.

Au bout d'un quart d'heure d'explications, nous parvinmes à lui faire comprendre qu'on portait processionnellement l' Eucharistie à un malade qui se mourait.

—«Eh bien! grogna-t-il, dites-lui bien des choses de ma part, et f...ichez-moi la paix. Vous me faites dévorer par tous vos insectes, après m'avoir fait presque mourir d' inanition, et lorsque je commence enfin à pioncer, voilá votre sacré bon Dieu qui vient me prier de tenir la chandelle!»...

(1) Un étudiant de langue française m'a fait remarquer que M. Vieuxlard n'est pas très fort en orthographe, puisqu'il écrit *bacanal, louages, bimblotterie, apocalypsique, exhorbitant, prohéminent, arrête*, au lieu de *bacchanal, louanges, bimbeloterie, apocalyptique, exorbitant, proéminent, arête*. N' étant pas très fort moi-même en français, j'ai le devoir d'être indulgent pour les autres. Si je relève l'observation de l'étudiant, ce n'est pas pour reprocher à notre héros ses nombreuses fautes d'orthographe, mais pour ajouter un détail de plus à son portrait moral.

Il continua de ce ton pendant une demi-heure. Après cet exploit quixottesque, il se rendormit et *pionça* jusqu'à six heures du matin.

Je le pressai de partir pour les grottes d'Arta.

—Y pensez-vous? s' écria-t-il furieux. Vous voudriez encore me trimbaler dans vos maudits chariots, par des chemins impossibles, pleins de fondrières poussièreuses, à travers un pays aride, sans un arbre... Vous voudriez surtout me rappeler encore l'Afrique algérienne!... J'en ai assez de vos cavernes. Ah! je vous promets de leur faire une jolie réclame dans mes journaux. Allez! vos sacrés guides ne s'enrichiront pas au dépens de mes compatriotes. *Sept pesetas et demie!...* c'est horriblement cher pour une visite souterraine.

Pendant un quart d'heure j'essayai vainement de le persuader. A bout d'arguments, je lui faisais remarquer qu'il se rendrait ridicule aux yeux de ses compatriotes, en parlant ainsi des grottes qu' Elysée Reclus dit être les plus belles du monde:

—Reclus a dit ça? Il les a donc visitées?

—Voyez sa Géographie.

—Alors, moi, je vais en dire des merveilles.

—En route, donc, car il se fait tard.

—Que vous êtes naïf! Vous croyez positivement que je vais encore payer sept francs cinquante pour une nouvelle excursion souterraine?

—Mais alors?...

—Toutes les grottes du monde se ressemblent. Je n'ai qu'à me rappeler les féeries que j'ai vues au théatre du Châtelet, pour décrire celles d'Arta. Le *Pied de Cochon* et les *Pilules du diable* offrent plus de merveilles et surtout plus d'animaux, mieux imités par nos cabotins que par vos stalagmites.

Il règla la note de l'hôtel, qu'il trouva salée—comme toujours—et il me fit prendre des billets de seconde pour monter en première et rentrer à Palma par le train de sept heures.

III

Un souper de journalistes.—Titres douteux.—Valldemosa.—Miramar.—La Estaca.—Les cerbères à trois têtes.—Le vin de l' Archiduc.—Odalisques et eunuques.—Les clysopompes.—Gratitude «vieuxlarde.»—Voyage à Soller.

A Palma, M. Vieuxlard fit plus ample connaissance avec Obrador, Oliver et Alzamora, qui essayèrent de lui tirer les vers du nez en lui offrant au café d'Orient un petit souper, duquel je fus exclu, peut-être comme jésuite, peut-être comme excommunié.

Prenant au sérieux les titres douteux de rédacteur du *Gaulois*, correspondant du *Gil Blas*, rédacteur de la *Petite Revue illustrée*, dont Vieuxlard se parait toujours, sans jamais citer *son* journal algérien, comme s'il avait eu honte d'y collaborer; croyant que ces feuilles parisiennes allaient publier sur l'île une étude sérieuse du touriste-écrivain, nos journalistes lui fourniront toute sorte de recueils et de brochures concernant Majorque. Mais il ne devait tirer aucun profit de ces matériaux, sauf toutefois un ouvrage, d' un Allemand, dont il a plaqué plusieurs chapitres pour raconter un voyage à la Puebla, à Alcudia, à Pollensa, à Lluch et dans les hautes montagnes de Soller: voyage qu'il n'a pas fait.

Notre excursion à Valldemosa, à Deya et à Soller, qu'il raconte à rebours, par une nouvelle aberration de son esprit, a été marquée par des bouffonneries mirifiques.

M. Enseñat, que nous avions rencontré à Palma, s'était joint à nous pour nous héberger à Soller. Il nous présenta à Uetam, le roi des basses, qui nous fit goûter du vieux Xérès dans ses coquets appartements de la Chârtreuse de Valldemosa; il nous fit visiter les pièces où George Sand passa quelques mois en compagnie de Chopin; il nous parla de l'archiduc Louis Salvator, de ses œuvres remarquables, du bien qu'il fait aux classes ouvrières du pays. M. Vieuxlard n'admettait pas qu'un prince pût avoir du talent ni être un homme de bien.

—Je vais l' éreinter tout-de-même, disait-il chaque fois qu'on signalait une qualité ou une bonne œuvre de l' Archiduc.

En sortant de l' Hôtellerie, après dejeuner, nous fumes abordés par Antonio, le garde-champêtre, que le Normand prit pour le prince.

Impossible de le tirer de cette érreur. On lui avait raconté que l' Archiduc s' était amusé quelque fois á passer pour un pauvre diable qui demandait de l' hospitalité et que les paysans envoyaient coucher sur la paille. Il pensait maintenant que le prince, pour le plaisir de mystifier un journaliste républicain, voulait passer pour son garde champêtre. Ne le considerant pas d' âge á avoir des frères encore jeunes, il affirmait de la façon la plus absolue que l' Archiduc était le père et non pas le frère du fameux Jean Orth.

Louis Salvator se trouvait en ce moment-là en Autriche.

La visite du Musée n' intéressa pas outre mesure le malade, mais il admira réellement la merveilleuse beauté du paysage.

Quoique mauvais marcheur, il entreprit volontiers le long et scabreux sentier qui mène du Musée aux caves de l' Archiduc. L' idée de goûter des vins exquis mettait des ailes à ses pieds, à ces mêmes pieds qui trebuchaient contre le moindre petit caillou dans les grottes du Drach. La vue des vignes réjouissait son esprit. Mais par un étrange effet de son état maladif, il prit la maisonnette de l' Estaca pour toute autre chose qu' un cellier. Il s' arrêta tout court aussitôt qu' il l' aperçut, et souriant d' un air narquois, il dit en soulignant ses mots avec force clignements d' œil:

—Vous m' avez donc pris pour un imbécile? Ça une cave? Farceurs! Je vois bien ce que c' est. Ces murs blanchis á la chaux, ces portiques, ces terrasses, ces créneaux, ce style oriental...

En ce moment une meute de chiens énormes qui avaient fleuré notre approche, se précipitèrent hors de la maison, en aboyant avec fracas.

—Eh, parbleu! s' écria notre malade; voilá les cerbères qui gardent le harem. Fuyons! je ne veux pas servir de curée á cette meute de monstres affamés.

Nous l' avons saisi par les bras et obligé á nous suivre, tout en tâchant de le tirer de cette nouvelle érreur.

Cependant, les chiens, que le fou prenait pour des monstres á trois têtes, s' étaient retirés au commandement d' une femme qui avait paru et se tenait devant la porte.

Nous fûmes reçus avec une exquise et franche amabilité par les fermiers, lesquels, suivant les ordres du Prince, font goûter les vins de la maison á tout visiteur, qu'il soit riche ou pauvre.

M. Vieuxlard mettait largement á profit cette généreuse habitude; ce qui ne l' a pas empêché, plus tard, d' insulter les pauvres filles des colons, qu' il a traité de «très grossières et terriblement stupides» dans ses impressions de voyage.

Les mots *stupide, idiot, imbécile, bête, animal, cochon*, revenaient d' ailleurs á chaque instant dans la bouche de notre homme, même dans ses moments de calme. Cela prouve qu' il ne faut pas mettre toutes ses grossièretés sur le compte de la folie. Une mauvaise éducation et un fond d' ingratitude y entraient certainement pour beaucoup.

Se croyant toujours dans un sérail, il prenait pour des eunuques le fermier et ses fils. Il aperçut trois ouvrières pauvrement vêtues, nu-pieds, terreuses, qui revenaient de leur travail avec des appareils á sulfater la vigne. Aussitôt il s' écria:

—Voici les odalisques armées de clysopompes pour les soins des sultanes.

Nous laissâmes le maniaque dans ses érreurs, de crainte d' aggraver son état si nous le contradisions.

A la tombée du jour nous partîmes pour Soller. A neuf heures nous soupions sur la terrasse de Binibassi.

Après une nuit de repos, M. Vieuxlard fut émerveillé de se trouver dans cette vallée ravisante, qu' il put contempler á son réveil, en ouvrant les volets de sa fenêtre.

Une visite au port le décida á y passer une quinzaine de jours.

Le lendemain je m' embarquai pour Barcelone, le laissant installé dans l' ancien ermitage de Santa Catalina et confié aux soins de M. Enseñat, qui seul pourrait dire ce qu' a fait notre fou, pendant les quinze jours qu' il est resté sous son égide.

JOSÉ FIOL.